

**CONVENZIONE TRA**  
**LA COMUNITA' ALTA VALSUGANA E BERNSTOL E IL CONSORZIO LAVORO**  
**AMBIENTE DI TRENTO PER LA REALIZZAZIONE DI MISURE ED INTERVENTI DI**  
**MIGLIORAMENTO AMBIENTALE DA EFFETTUARSI NEL TERRITORIO**  
**DELLA COMUNITA' ALTA VALSUGANA E BERNSTOL CUP H94G18000020003 - CIG**  
**7561367D6E**

Tra i Signori:

- dott. Luca Dalla Rosa, nato a Trento il 13/08/1964, Responsabile del Servizio Istruzione, Mense e Programmazione della Comunità Alta Valsugana e Bersntol (di seguito Comunità), con sede a Pergine Valsugana (TN) in Piazza Gavazzi, 4, C.F. e P.IVA. n. 02143860225, il quale dichiara di agire per conto e nell'interesse della medesima;
- dott. Orler Melchiorre Lino, nato a Mezzano (TN) il 01/09/1958, il quale interviene nel presente atto non in proprio, ma esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse del Consorzio Lavoro Ambiente, con sede legale in Trento, Via al Maso Visintainer 10, P. IVA e C.F. 00638070227, nella sua qualità di procuratore speciale.

**Premesso che:**

- la Comunità Alta Valsugana e Bernstol intende realizzare, in collaborazione con i Comuni del territorio, misure ed interventi di sostegno straordinario all'occupazione mediante lavori ed interventi di manutenzione e miglioramento ambientale da effettuarsi nel territorio della Comunità Alta Valsugana e Bersntol, mediante la collaborazione con il Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione ambientale della Provincia Autonoma di Trento;
- Il Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione Ambientale della Provincia Autonoma di Trento (S.O.V.A.) è stato individuato, da parte della Comunità Alta Valsugana e Bernstol con deliberazione del Comitato esecutivo n. 57 dd. 18.06.2018, quale interlocutore in considerazione:
  - delle finalità istituzionali a cui il S.O.V.A. deve assolvere, definite dalla L.P. 27 novembre 1990, n.32 *"Interventi provinciali per il ripristino e la valorizzazione ambientale"*;
  - dell'elevato know how, rispetto alla tipologia degli interventi da realizzare, sia in rapporto all'ambiente e al territorio sul quale i medesimi verranno attuati;
  - dell'affido dei lavori, da parte del Servizio, a cooperative di produzione e lavoro in possesso di requisiti di affidabilità tecnico economica e di specifica esperienza e competenza in materia ambientale, che si impegnano ad assumere soggetti appartenenti a particolari fasce deboli così come esplicitato nell'art.4, comma 4 della L.p.n.32/1990.
- Il Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione Ambientale della Provincia Autonoma di Trento ha in corso numerosi interventi di ripristino e valorizzazione ambientale ricadenti nel territorio della Comunità Alta Valsugana e Bernstol, interventi affidati al Consorzio Lavoro Ambiente Soc. Coop., nei quali potranno essere utilmente impiegati anche i lavoratori segnalati dal Servizio Socio Assistenziale della Comunità per essere assunti con le risorse messe a disposizione dalla Comunità stessa.
- Gli interventi individuati mediante la convenzione siglata tra la Comunità ed il Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione ambientale della Provincia autonoma di Trento si configurano quali attività di cui alla Legge provinciale 27/11/1990 n. 32 *"Interventi provinciali per il ripristino e la valorizzazione ambientale"* e alla deliberazione della Giunta provinciale n.

254 di data 18/02/05, "Articolo 4 della legge provinciale 27 novembre 1990, n. 32. Nuovi interventi provinciali per il tramite del Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione ambientale. Articolo 4 della legge provinciale 22 dicembre 2004, n. 13", finanziate al 100% da parte della Comunità Alta Valsugana e Bernstol per coprire i costi della manodopera impiegata.

- Il Servizio Socio Assistenziale della Comunità individuerà, nel rispetto di quanto stabilito dal Comitato esecutivo della Comunità stessa con la sopracitata deliberazione n. 57 dd. 18.06.2018, al fine di favorirne l'occupazione lavorativa, soggetti in condizione di fragilità e/o per i quali è in essere uno specifico progetto di aiuto sociale in capo alla Comunità stessa.

Tutto ciò premesso e considerato, si conviene e si stipula quanto segue.

### **Articolo 1 Oggetto ed individuazione dei contraenti**

La presente convenzione tra la Comunità Alta Valsugana e Bernstol ed il Consorzio Lavoro Ambiente ha per oggetto la realizzazione di misure ed interventi di valorizzazione e miglioramento ambientale.

### **Articolo 2 Finalità**

La presente convenzione ha il duplice scopo di realizzare sul territorio della Comunità Alta Valsugana e Bernstol le misure e gli interventi di valorizzazione e miglioramento ambientale in premessa citati, massimizzando l'occupazione, mediante l'inserimento del maggior numero possibile di soggetti (sette) che presentano situazioni di svantaggio sociale e difficoltà, per i quali è in essere uno specifico progetto d'aiuto da parte della Comunità; ovvero persone che non avrebbero la possibilità di trovare una collocazione occupazionale sul libero mercato del lavoro, a' sensi di quanto stabilito dal Comitato esecutivo della Comunità stessa con la più volte citata deliberazione n. 57 dd. 18.06.2018.

### **Articolo 3 Durata**

La presente convenzione ha durata dalla data di sottoscrizione al 31/12/2018, fatta salva la possibilità di recesso delle parti, che dovrà avvenire attraverso l'invio di lettera raccomandata A/R o PEC o Interoperabilità P.I.TRE ed avrà effetto a partire dal trentesimo giorno successivo alla data di ricevimento della comunicazione alla controparte.

### **Articolo 4 Modalità di individuazione dei soggetti da occupare**

I soggetti che potenzialmente potranno essere occupati nel progetto di cui alla presente convenzione verranno segnalati al Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione Ambientale della Provincia Autonoma di Trento e al Consorzio Lavoro Ambiente da parte del Servizio Socio Assistenziale della Comunità.

### **Articolo 5 Obblighi e responsabilità della Comunità Alta Valsugana e Bernstol**

La Comunità, nel perseguire le finalità di cui all'art. 2:

- mette a disposizione la somma massima complessiva ed omnicomprensiva di Euro 51.909,73 salvo liquidazione finale sulla base della spesa effettivamente sostenuta, per il finanziamento della spesa per la manodopera impiegata nella realizzazione delle misure e degli interventi sul territorio della Comunità Alta Valsugana e Bernstol affidati a Consorzio Lavoro Ambiente dal

- Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione Ambientale della PAT;
- versa la quota di compartecipazione alla spesa, pari al 100%, direttamente a Consorzio Lavoro Ambiente Soc. Coop. Via al Maso Visintainer n. 10, Trento cui è affidata la realizzazione delle misure e degli interventi, secondo criteri e modalità stabiliti da specifico contratto convenzionale.

## **Articolo 6** **Obblighi e responsabilità del Consorzio Lavoro Ambiente**

Il Consorzio Lavoro Ambiente, nel perseguire le finalità di cui all'art. 2:

- effettua, per il tramite delle Cooperative associate, gli interventi in conformità agli elaborati tecnici realizzati dal Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione Ambientale della Provincia Autonoma di Trento;
- verifica i requisiti d'idoneità necessari per l'inserimento nelle attività lavorative dei soggetti segnalati dal Servizio per il Sostegno Occupazionale e la Valorizzazione ambientale e comunica i nominativi dei soggetti idonei per l'assunzione da parte delle cooperative associate, con contratti di lavoro ciascuno della durata minima di 3 (tre) mesi. La durata effettiva dei contratti di lavoro è stabilita di concerto tra la Comunità e il Consorzio Lavoro Ambiente.
- garantisce l'amministrazione e la contabilità, gestione e pagamento dei lavoratori, assicurazioni, spese fideiussorie, legali e di contenzioso, la sicurezza e la tutela della salute dei lavoratori, le spese necessarie per l'allestimento e la gestione di cantieri *standard*, le attrezzature minute e gli attrezzi necessari per l'attività lavorativa, baracche di cantiere e quant'altro necessario all'organizzazione del cantiere.

## **Articolo 7** **Contratti di lavoro**

La tipologia di contratto per l'assunzione dei soggetti segnalati, in considerazione delle prioritarie finalità di miglioramento ambientale e in subordine finalità socio-occupazionali, dovrà essere individuata in modo tale da ottimizzare le risorse a disposizione, in ordine ad assumere il maggior numero di persone possibile.

La tipologia di orario richiesto corrisponde indicativamente a un tempo pieno di 37 ore 30 minuti settimanali.

I contratti di lavoro potranno essere individuati a tempo pieno, tenuto conto delle esigenze di carattere organizzativo delle attività che si andranno a realizzare.

I rapporti di lavoro saranno comunque a termine e sono disciplinati dall'apposito contratto collettivo provinciale di lavoro.

Il contratto applicato è quello relativo all'intesa sul trattamento economico e normativo dei lavoratori occupati nelle cooperative convenzionate per gli interventi provinciali per il ripristino e la valorizzazione ambientale, sottoscritto in data 18 maggio 2016, modificato ed integrato con accordo applicativo di data 29 giugno 2016 ("Premio di Risultato") e verbale di accordo di data 12 ottobre 2016 ("Sanifonds, Buoni pasto ed Indennità sostitutive di mensa").

In considerazione della tipologia dei lavoratori da impiegare per l'espletamento degli interventi di cui alla presente convenzione, che è quella prevista dall'art. 7 della Legge Provinciale 27 novembre 1990, n. 32 e successive modifiche ed integrazioni, si conviene che il Consorzio Lavoro Ambiente non garantirà la presenza di personale sostitutivo in caso di assenza per ferie, permessi, malattie e/o infortunio del personale assunto.

## **Articolo 8** **Corrispettivi**

La Comunità Alta Valsugana e Bernstol si impegna a corrispondere a Consorzio Lavoro Ambiente la quota a proprio carico, derivante dal seguente calcolo:

| Costi                            | Importo mensile | n. addetti | n. mesi | n. mesi totale | Costo complessivo |
|----------------------------------|-----------------|------------|---------|----------------|-------------------|
| Costo medio contratto stagionale | 1.640,60        | 7          | 3       | 21             | 34.452,60         |
| <b>TOTALE PERSONALE</b>          |                 |            |         |                | <b>34.452,60</b>  |

|                             |  |  |  |  |                  |
|-----------------------------|--|--|--|--|------------------|
| Spese organizzative         |  |  |  |  | 8.096,36         |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO</b>   |  |  |  |  | <b>42.548,96</b> |
| IVA 22%                     |  |  |  |  | 9.360,77         |
| <b>TOTALE FORFETTIZZATO</b> |  |  |  |  | <b>51.909,73</b> |

Tale importo verrà corrisposto in tre *tranche*, (la prima e la seconda pari al 35 % dell'imponibile, la terza pari al restante 30%), come di seguito specificato:

- € 14.892,14 + IVA 22% e quindi lordi €. 18.168,41 previa emissione di relativa fattura da parte di Consorzio Lavoro Ambiente con riferimento al periodo fino al 30/09/2018;
- € 14.892,14 + IVA 22% e quindi lordi €. 18.168,41 previa emissione di relativa fattura da parte di Consorzio Lavoro Ambiente con riferimento al periodo fino al 31/10/2018;
- € 12.764,68 (spesa massima) + IVA 22% e quindi lordi € 15.572,91 (totale comprensivo di arrotondamento) previa emissione di relativa fattura da parte di Consorzio Lavoro Ambiente a saldo, comprensiva delle ultime quote mensili e della rendicontazione finale.

### **Articolo 9** **Tracciabilità dei flussi finanziari**

Il Consorzio Lavoro Ambiente, a pena di nullità assoluta della presente convenzione, assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 Agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.

Le parti stabiliscono espressamente che il contratto è risolto di diritto (art. 1456 del Codice Civile), in tutti i casi in cui le transazioni siano state eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane SPA (art. 3 comma 8 L. 136/2010) attraverso bonifici su conti dedicati, destinati a registrare tutti i movimenti finanziari, in ingresso ed in uscita, in esecuzione degli obblighi scaturenti dal presente contratto.

Nel rispetto degli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari, il bonifico bancario o postale deve riportare, in relazione a ciascuna transazione, il Codice Identificativo di Gara (CIG) assegnato, che è il seguente: 7561367D6E.

Il Consorzio Lavoro Ambiente si impegna a dare immediata comunicazione alla Comunità Alta Valsugana e Bernstol ed al Commissariato del Governo della Provincia di Trento della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

### **Articolo 10** **Inadempienza**

In caso di inadempienza delle clausole contenute nel presente accordo, le parti si riservano di risolverlo di diritto.

### **Articolo 11** **Controversie**

Per tutto quanto non previsto dal presente accordo trovano applicazione, in quanto compatibili, le norme del Codice Civile.

Per ogni eventuale controversia derivante dall'interpretazione e/o applicazione della presente convenzione sarà competente il foro di Trento.

### **Articolo 12** **Trattamento dei dati**

Ai sensi del D. Lgs. 196/2003 e s.m. e del Regolamento UE 2016/679 le parti vengono debitamente informate e convengono che i dati forniti sono utilizzati esclusivamente ai fini della

presente convenzione e degli atti ad essa connessi e conseguenti e danno contestuale consenso al loro trattamento secondo le disposizioni legislative e regolamentari vigenti.

Le parti s'impegnano al rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali di cui al D. Lgs. 196/2003 e s.m. ed al Regolamento UE 2016/679 e a non divulgare notizie apprese nell'ambito dell'attività espletata. In tal senso la Comunità Alta Valsugana e Bersntol con sede a Pergine Valsugana (e.mail:[comunita@pec.comunita.altavalsugana.tn.it](mailto:comunita@pec.comunita.altavalsugana.tn.it), sito internet [www.comunita.altavalsugana.tn.it](http://www.comunita.altavalsugana.tn.it)), quale titolare del trattamento, nomina CLA Responsabile del trattamento. Responsabile della protezione dei dati è il Consorzio dei Comuni Trentini, con sede a Trento via Torre Verde 23 (e-mail [servizioRPD@comunitrentini.it](mailto:servizioRPD@comunitrentini.it), sito internet [www.comunitrentini.it](http://www.comunitrentini.it)).

### **Art. 13 Comunicazioni tra le parti**

Ogni comunicazione dovrà essere effettuata agli indirizzi e recapiti ufficiali indicati in premessa.

### **Articolo 14 Vincoli**

I contraenti dichiarano di accettare e di osservare, senza eccezione alcuna, tutte le condizioni del presente atto.

### **Articolo 15 Domicilio**

Ai fini del presente atto le parti eleggono domicilio presso la Comunità Alta Valsugana e Bernstol – Piazza Gavazzi, 4 Pergine Valsugana.

### **Articolo 16 Spese contrattuali e norme finali**

La presente convenzione, stipulata in forma di scrittura privata, è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 634 e succ. mod. ed integr., con spese da porre a carico della parte inadempiente, dando sin d'ora atto che il contratto non è a titolo oneroso per quanto riportato al precedente punto 5.

Imposta di bollo assolta in modo virtuale – Autorizzazione n. 13471/15 dell'Agenzia delle Entrate – Ufficio Territoriale di Trento rilasciata il 23.02.2015.

Redatto in unico esemplare, letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi del D.L. n. 179/2012 convertito con modificazioni nella L. 221/2012.

Letto, approvato e sottoscritto.

Per il Consorzio Lavoro Ambiente  
IL DIRETTORE  
dott. Melchiorre Lino Orler

Per la Comunità Alta Valsugana e Bernstol  
IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO ISTRUZIONE,  
MENSE E PROGRAMMAZIONE  
dott. dalla Rosa Luca